



RCE 4716

CULTURAL

RAÚL ZURITA: EL POETA EN ENTREDICHO

El nuevo Neruda, le dicen a Zurita.

El innovador poeta chileno ha hecho noticias en las últimas semanas. Repasemos.

RUTA AÉREA

Raúl Zurita ha pretendido, desde hace algún tiempo, escribir en la inmensidad. En Estados Unidos, ya años atrás, poetizó los cielos neoyorkinos, usando por tinta el vapor que dejaba en su vuelo un antiguo avión de combate. Hace un par de semanas, Zurita escribió, con zanzas, en nuestro desierto de Atacama el último verso de uno de sus poemas: "Ni pena ni miedo". Este trabajo fue de titanes. Cada una de las 13 letras, reforzadas con las abundantes rocas del desierto, mide casi una cuadra de largo por poco menos de ancho. La idea del barbado poeta es que la poesía pueda ser divisada por los pasajeros de las líneas aéreas que sobrevuelan la zona.

HIMNO DE CAMPAÑA

Por otra parte, ya no en el árido desierto, Raúl Zurita escribió la letra de la canción que promueve a Eduardo Frei como candidato a la presidencia de Chile. El seguramente pegajoso himno que escucharemos, hasta mediados de diciembre, destacando a la Concertación de Partidos por la Democracia, comprende en sus estrofas la literatura de Zurita.

ACUSACIÓN DE PLAGIO

He aquí la sombra de duda que, en los tiempos últimos, ha recaído sobre parte de la obra de Raúl Zurita. Partes de dos columnas -mercuriales y dominicales- del escritor Enrique Lafourcade mencionan el tema. Citamos: "...se trata de una denuncia formulada en 'Las Últimas Noticias'



hace unas semanas, por el poeta, cartero e investigador literario José Christian Páez. Con abrumadora documentación. Donde acusa al poeta Raúl Zurita de plagio. Habría robado textos, ideas, comparaciones, versos completos a Bob Dylan, poeta y cantautor". Seguimos citando: "El acusador intenta probar sus graves cargos repro-

duciendo versos y estrofas completas de Dylan y luego, de Zurita. Da ejemplos. Dylan: 'Podría ayudarme, / tengo a unos amigos a la sombra' / El hombre dice: 'Fuera de aquí / o te haré pedazos' / que: 'Usted sabe que también' rechazaron a Jesús' / Dijo: 'Tú no eres Él' / Vete de aquí antes que te rompa / los huesos' / Yo no soy tu padre' (Sueño 115, estrofa 6, de Bob Dylan).

¿QUÉ ESCRIBE ZURITA?

Dice: 'Podría ayudarme -le dije- / Tengo a unos amigos afuera' / 'Márchate de aquí -me contestó- / antes que te eche a patadas' / 'Vamos -le observé-, usted sabe' / que también rechazaron a Jesús' / 'Tú no eres Él -me respondió- / Andate o te rompo la cruz' / 'Yo no soy tu padre'.

En verdad, hay unas notables coincidencias. Pero aún así -sigue Lafourcade- me parece que podría ser apresurado decir que Zurita es un plagio. No puedo entender el plagio en un hombre inteligente y con talento. Sí, la admiración, el homenaje, el encandilamiento".

Enrique Lafourcade opina que no se trata de un plagio, sino de un homenaje de Zurita a Dylan, con la omisión de destacarlo. Páez asevera que se trata, directamente de un plagio. Zurita, hasta la fecha, no dice nada. Lo cierto es que Zurita ha hecho noticias y está en entredicho.

Raúl Zurita, el poeta en entredicho [artículo].

Libros y documentos

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Raúl Zurita, el poeta en entredicho [artículo].

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile